Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1859.

Erste Abtheilung.

XX. Stück.

Ausgegeben und versendet am 30. Mai 1859.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

dla

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1859.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XX.

Wydany i rozesłany dnia 30. Maja 1859.

74.
Erlaß des Finanzministeriums vom 4. Mai 1859,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XX. Stück, Nr. 74, ausgegeben am 6. Mai 1859),

wirksam für alle Kronländer,

die Modalitäten in der Durchführung der Allerhöchsten Verordnung vom 28. April 1859 betreffend.

Zur Durchführung der Allerhöchsten kaiserlichen Verordnung vom 28. April 1859 (Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 67*), welche die Entrichtung der Einkommensteuer von Staats- und öffentlichen Fonds-Obligationen mittelst Abzugs an den Zinsen vorschreibt, werden nachfolgende Bestimmungen zur öffentlichen Kenntniß gebracht:

1. Dem fünfpercentigen Abzuge an den Zinsen unterliegen alle, wie immer Namen habende Staats- und öffentlichen Fonds-Obligationen, sie mögen in Papiergeld oder in klingender Münze verzinset werden.

Hievon sind nur die Wiener-Banco-, dann die Banco-Lotto-, endlich die Mailänder- und die ungarischen Hofkammer-Obligationen ausgenommen, da ihnen die Steuerbefreiung schon ursprünglich zugesichert wurde.

2. Der fünfpercentige Abzug an den Zinsen geschieht bei den auf österreichische Währung lautenden Obligationen mit dem 20. Theile (d. i. 5 Kreuzer vom Gulden), bei den ursprünglich oder durch Umrechnung der Wiener Währung in Conventions-Münze zu bezahlenden Zinsen in der Art, daß der Betrag, welcher *mit einem fünfpercentigen Zuschlage in österreichischer Währung* zu entrichten gewesen wäre, nunmehr *ohne* diesen Zuschlag in österreichischer Währung entrichtet wird. Daher erhält der Gläubiger z. B. für einen Zinsenbetrag von 25 Gulden Conventions-Münze, 25 Gulden österreichische Währung; für 12 Gulden 30 Kreuzer Conventions-Münze, 12 Gulden 50 Kreuzer österreichische Währung; für 1 Gulden 15 Kreuzer Conventions-Münze, 1 Gulden 25 Kreuzer österreichische Währung.

3. Diejenige Partei, welche das Einkommen von den Staats- und öffentlichen Fonds-Obligationen für das Verwaltungsjahr 1859 fatirt und die davon bemessene Einkommensteuer *bereits vollständig bezahlt hat*, erhält den Betrag, welcher ihr

---

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1859, Erste Abtheilung, XVIII. Stück, Nr. 67, Seite 215.

74.
Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 4. Maja 1859,

(Dziennik Praw Państwa, Część XX, Nr. 74, wydana dnia 6. Maja 1859),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych,

dotyczące modalności w przeprowadzeniu Najwyższego rozporządzenia z dnia 28. Kwietnia 1859.

Celem przeprowadzenia Najwyższego Cesarskiego rozporządzenia z dnia 28. Kwietnia 1859 (Dziennik Praw Państwa Nr. 67*), którém przepisaną jest opłata podatku dochodowego od obligacyj rządowych i publicznych funduszowych za pomocą potrącenia w prowizyach, podaje się następujące postanowienia do powszechnéj wiadomości.

1. Pięćprocentowemu strąceniu prowizyj ulegają wszelkie jak bądź nazywające się obligacye rządowe i publiczne funduszowe, bez różnicy, czy one prowizye przynoszą w piéniądzach papiérowych, lub téż w monecie brzęczącéj.

Od tego wyjętemi są tylko obligacye bankowe wiédeńskie, tudzież bankowe loteryjne, nakoniec obligacye kamery nadwornéj medyolańskie i węgierskie, gdyż tym pierwotne już uwolnienie od podatku zapewniono.

2. Przy obligacyach na austryacką walutę opiewających, wynosi pięćprocentowe strącenie prowizyj 20tą część (tojest 5 krajcarów od złotego); przy prowizyach pierwotnie lub przez obliczenie waluty wiédeńskiéj w monecie konwencyjnéj spłaconemi być mających strącenie w ten sposób odbywać się będzie, iż kwota, którаby *z pięćprocentowym dodatkiem w walucie austryackiéj* opłacona być miała, odtąd *bez* tego dodatku w walucie austryackiéj opłacaną będzie. Wierzyciel otrzyma więc np. zamiast prowizyi o 25 złotych monety konwencyjnéj, 25 złotych waluty austryackiéj; zamiast 12 złotych 30 krajcarów monety konwencyjnéj, 12 złotych 50 krajcarów waluty austryackiéj; zamiast 1 złoty 15 krajcarów monety konwencyjnéj, 1 złoty 25 krajcarów waluty austryackiéj.

3. Strona, która zeznała dochód od obligacyj rządowych i publicznych funduszowych na rok administracyjny 1859 i wymierzony od nich podatek dochodowy *już zupełnie zapłaciła*, otrzyma nazad kwotę, która jéj od prowizyj odcią-

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1859, Oddział piérwszy, Część XVIII, Nr. 67, Stronica 215.

von den Zinsen abgezogen wurde, in soweit wieder zurück, als er nicht die Hälfte der für Zinsen aus solchen Obligationen bezahlten Einkommensteuer übersteigt.

4. Um den, im §. 3 erwähnten Betrag zurück zu erlangen, hat die Partei von der Casse, welche die Zinsen bezahlt, eine Empfangsbestätigung über die durch Abzug bezahlte Einkommensteuer zu begehren.

5. Diese Empfangsbestätigung ist dem Amte, bei welchem die Einkommenfassion überreicht worden ist, zu übergeben und daselbst ist auch der, in Handen der Partei ohnehin befindliche Zahlungsauftrag vorzuweisen, damit der ihr gebührende Rückvergütungsbetrag liquidirt werde. Der von jenem Amte liquidirte Betrag ist dort zu erheben, wo die Einkommensteuer bezahlt wurde.

6. Mit dem, als rückzuvergütende Einkommensteuer liquidirten Betrage erhält die Partei auch den an Zuschlägen bezahlten verhältnißmäßigen Antheil zurück.

7. Wenn die, in verschiedenen Terminen fälligen Zinsen von der Partei in verschiedenen Terminen erhoben werden; so steht ihr frei, die Rückvergütung des von den Zinsen abgezogenen Betrages und des entsprechenden Antheiles an den Zuschlägen, entweder von Fall zu Fall oder auf Ein Mal anzusprechen.

8. Denjenigen Parteien, welche ihr Einkommen von Staats- und öffentlichen Fondsobligationen zwar fatirt, aber die davon bemessene Einkommensteuer noch nicht vollständig berichtiget haben, wird der, bei Erhebung der Zinsen abgezogene Betrag nicht baar vergütet, sondern von ihrer, für das Verwaltungsjahr 1859, bemessenen Steuerschuldigkeit in soweit abgeschrieben, als er nicht die Hälfte der für Zinsen auf solche Obligationen bemessenen Einkommensteuer überschreitet. Wäre aber der abgeschriebene Betrag der Steuerschuldigkeit etwa geringer, als der von den Zinsen abgezogene Betrag; so ist in einem solchen Falle die Differenz baar zu vergüten.

9. In den, im §. 8 erwähnten Fällen hat die Partei sich in ähnlicher Weise zu benehmen, wie sie in den §. 4, 5 und 7 vorgeschrieben ist.

10. Die Allerhöchste kaiserliche Verordnung vom 28. April 1859, hat auf Zinsen, welche vor dem 1. Mai 1859 erhoben werden konnten, keine Anwendung.

11. Für die Behandlung der Zinsen von Partial-Hypothekar- und von 3percentigen Centralcasse-Anweisungen hat der vorliegende Erlaß nicht zu gelten.

Freiherr von **Bruck** m. p.

gnioną była *o tyle*, o ile nie przewyższa połowy *podatku dochodowego zapłaconego od prowizyj z takowych obligacyj.*

4. By nazad otrzymać kwotę w §. 3. wspomnioną, żądać powinna strona od kasy, wypłacającéj prowizye, potwierdzenia, iż odebrała podatek dochodowy przez strącenie zapłacony.

5. Potwierdzenie to odbioru przedłożone być ma urzędowi, do którego zeznanie dochodu podaném zostało, gdzie téż wykazany być winien nakaz zapłaty, bez tego już w ręku strony się znajdujący, ażeby przynależna kwota zwrotu likwidowaną była. Likwidowana przez urząd ten kwota, tam ma być podniesioną, gdzie podatek od dochodów został zapłacony.

6. Wraz z likwidowaną jako zwrotny *podatek dochodowy* kwotą otrzyma strona nazad także część stósowną, w *dodatkach* zapłaconą.

7. Gdyby prowizye, w *różnych terminach* przypadające, przez stronę w różnych terminach były podniesione; wówczas wolno jéj żądać zwrotu strąconéj od prowizyj kwoty i odpowiedniéj w dodatkach części, albo od *przypadku* do *przypadku* albo naraz.

8. Stronom, które dochód swój od obligacyj rządowych tudzież publicznych funduszowych wprawdzie zeznały, lecz wymierzonego od nich podatku dochodowego *zupełnie jeszcze nie spłaciły*, kwota przy podniesieniu prowizyj strącona, *nie będzie w gotówce zwrócona*, lecz od ich obowiązku podatkowego, na rok administracyjny 1859 wymierzonego *o tyle* odpisany, o ile nie przewyższa połowy podatku dochodowego, od prowizyj z takowych obligacyj wymierzonego. Gdyby zaś odpisana kwota powinności podatkowéj mniejszą była, niż kwota od prowizyj strącona; wówczas różnica w gotówce ma być powrócona.

9. W przypadkach w §. 8. wspomnionych, strona w ten sam sposób postępować winna, jak w §§. 4, 5 i 7 przepisaném jest.

10. Najwyższe Cesarskie Rozporządzenie z dnia 28. Kwietnia 1859 nie ma zastósowania do prowizyj, któreby przed 1. Maja 1859 podniesione być mogły.

11. Niniejsze rozrządzenie nie dotyczy traktowania prowizyj od asygnatów parcyalnych hipotecznych i 3procentowych kasy centralnéj.

Baron **Bruck** m. p.

75.

Verordnung des Handelsministeriums vom 4. Mai 1859,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XX. Stück, Nr. 75, ausgegeben am 6. Mai 1859),

giltig für alle Kronländer,

mit einer Erläuterung der Verordnung vom 3. Mai 1859, Nr. 73 des Reichs-Gesetz-Blattes, in Betreff der Haftung für Fahrpost-Sendungen.

Die im Reichs-Gesetz-Blatte, Stück XIX., Nr. 73, enthaltene Verordnung vom 3. Mai 1859*), in Betreff der Haftung für Fahrpost-Sendungen wird dahin erläutert, daß die darin erwähnte Ausschließung des Schadens durch Kriegsereignisse von der Haftung der Postanstalt sich nur auf solche Sendungen bezieht, welche auf Seelinien befördert werden müssen.

Ritter von **Toggenburg** m. p.

---

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1859, Erste Abtheilung, XIX. Stück, Nr. 73, Seite 219.

75.

Rozporządzenie Ministerstwa Handlu z dnia 4. Maja 1859,

(Dziennik Praw Państwa, Część XX, Nr. 75, wydana dnia 6. Maja 1859),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych,

w objaśnieniu rozporządzenia z dnia 3. Maja 1859 Nr. 73 Dziennika Praw Państwa, względem odpowiedzialności za przesyłki poczty wozowéj.

Zawarte w Dzienniku Praw Państwa, Część XIX, Nr. 73*) rozporządzenie z dnia 3. Maja 1859 względem odpowiedzialności za przesyłki poczty wozowéj w ten sposób objaśnioném zostaje, iż wspomnione tamże wyłączenie szkody przez wypadki wojenne od odpowiedzialności zakładu pocztowego odnosić się ma do tych tylko przesyłek, które liniami morskiemi iść muszą.

Kawaler **Toggenburg** m. p.

---

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1859, Oddział piérwszy, Część XIX, Nr. 73, Stronica 219.

75.

Rozporządzenie Ministerstwa Handlu z dnia 4. Maja 1859,

(Dziennik Praw Państwa, Część XX. Nr. 75, wydany dnia 8. Maja 1859)

obowiązujące we wszystkich krajach koronnych,

w objaśnieniu rozporządzenia z dnia 2. Maja 1859 Nr. 73 Dziennika Praw Państwa, względem odpowiedzialności za przesyłki pocztą rozsyłane].

Zawarte w Dzienniku Praw Państwa, Część XIX. Nr. 73*) rozporządzenie z dnia 2. Maja 1859 względem odpowiedzialności za przesyłki pocztą wysyłane w ten sposób objaśnionem zostaje, iż wspomnione także wyłączenie skarbu przez wypadki wojenne od odpowiedzialności zakładu pocztowego, odnosić się ma do tych tylko przesyłek, które lmami morskiemi iść muszą.

Ritter Toggenburg m. p.

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1859, Oddział pierwszy, Część XIX, Nr. 73, Stronica 210.